



**AMAZONE**

**UF**



# Polverizzatore portato UF

Il classico affidabile



- ✔ Su richiesta, i nuovi polverizzatori AMAZONE possono essere dotati del marchio ufficiale di "Controllo Apparecchiature di Polverizzazione". Il controllo apparecchiature soddisfa i requisiti UE a norma EN ISO 16122, che per gli Stati membri europei sono inoltre confermati con l'adesivo CEMA.

L'irroratrice portata compatta UF con serbatoio di 900 e 1.200 l di capacità si caratterizza per la stabile e leggera struttura in materiale leggero. Abbinato alle barre Q-Plus, Super-S1 e Super-S2 con larghezze di lavoro da 12 a 30 m, la UF è una macchina particolarmente efficiente.



# UF

Bella, veloce, intelligente

	Pagina
Panoramica dei vantaggi	4
La famiglia di prodotti	6
Tecnica   Serbatoio del liquido di irrorazione	8
Tecnica   Serbatoio	10
Tecnica   Centrale di comando	12
Comando   Miscelazione, agitazione e pulizia	14
Comando   AmaSet <sup>+</sup>   AmaSpray <sup>+</sup>   ProfiClick	16
ISOBUS	18
Barra	28
Sistema di ricircolo a pressione	38
Controllo elettrico singoli ugelli AmaSwitch	40
Ugelli	42
Equipaggiamenti	44
Serbatoio frontale	46
Dati tecnici	52

❗ “La possibilità di scelta è in primo piano anche per quanto riguarda l’azionamento: dall’azionamento meccanico al comando ISOBUS con Section-Control, tutto è possibile.”

(dlz agrarmagazin – Prova in campo UF 1201  
“Eccellente anche per larghezze ridotte” · 05/2016)

❗ “Durante la prova, l’Amazone UF 1201 ha convinto non soltanto per la validità del comando: la macchina si è anche distinta per l’ottima guida della barra e per la massima pulizia di lavorazione.”

(profi – Test pratico “Cinque polverizzatori portati a confronto” · 01/2013)

# UF 01

L'irroratrice portata compatta e affidabile

Larghezze della barra

da **12 a 30 m**



Con serbatoio frontale FT

fino a **2.200 litri**

## Panoramica dei vantaggi:

- ⊕ Stabile struttura in materiale leggero
- ⊕ Serbatoio del liquido di irrorazione leggero, liscio, con baricentro favorevole, in polietilene
- ⊕ Barra atomizzatrice con conformazione a profilato estremamente leggera, stabile e compatta
- ⊕ Barra connessa in maniera eccellente, per una grande stabilità durante il lavoro
- ⊕ Pompa a membrana di facile manutenzione, più protetta dal funzionamento a secco e autoaspirante
- ⊕ Incorporatore con iniettore di potenza per un lavoro rapido, sicuro e preciso
- ⊕ Possibilità di aggiungere come dotazione speciale il controllo dei singoli ugelli AmaSwitch, che consente di controllare larghezze parziali di 50 cm.
- ⊕ Aumentabile a 2.200 litri con serbatoio frontale FT, per un'efficienza ancora più compatta

Serbatoio del liquido di irrorazione da  
**900 a 1.200 litri**



**ULTERIORI INFORMAZIONI**  
[www.amazone.de/uf](http://www.amazone.de/uf)

# Potete scegliere

Irroratrice portata UF 901 o irroratrice portata FT 1201



I polverizzatori AMAZONE sono conformi agli ordinamenti della legge sulla protezione fitosanitaria, alle linee guida dell'Istituto Julius Kühn e alle norme europee di prova (certificazione ENTAM, D - 1732).

Su richiesta, i nuovi polverizzatori AMAZONE possono essere dotate del marchio di controllo ufficiale Controllo Apparecchiature di Polverizzazione.



- ❗ “Per controllare il serbatoio da sopra, lo può fare senza pericolo grazie alla scala di serie con piattaforma e maniglie.”

(dlz agrarmagazin – Prova in campo UF 1201  
“Eccellente anche per larghezze ridotte” · 05/2016)

UF 901  
1.050 litri

UF 1201  
1.350 litri



❗ “Gli esperti hanno valutato positivamente la lavorazione e la verniciatura delle macchine. Anche per quanto riguarda la sicurezza contro il ribaltamento, il montaggio, lo smontaggio, la manovrabilità e le dimensioni sono stati espressi giudizi ottimi. Meritano un elogio particolare la posizione della barra e il comportamento durante il lavoro.”

(Citazione: riconoscimento BBA 2006)

❗ “La UF 1201 con barra Super-S1 è una polverizzatrice semplice e particolarmente adatta alle medie imprese, ed è possibile azionarla comodamente grazie a ProfiClick e al computer Ama-Spray+”

(dlz agrarmagazin – Prova in campo UF 1201  
“Eccellente anche per larghezze ridotte” · 05/2016)

# Niente di più facile: montare, riempire e via!



- ✔ Serbatoio del liquido di irrorazione funzionale
  - Serbatoio stretto in posizione favorevole per il baricentro
  - Le pareti lisce del serbatoio facilitano la pulizia interna ed esterna
  - Quantità residue di prodotto ridotte al minimo, anche in pendenza, grazie alla particolare conformazione
  - Potenza di agitazione effettiva e testata dal JKI



Sistema di accoppiamento rapido

## Semplici operazioni. In modo rapido e sicuro.

Con poche operazioni, potrete montare la vostra UF al trattore in modo rapido e sicuro. Il montaggio è agevolato dallo spazio libero sufficiente fra trattore e polverizzatrice.

Con le ruote di parcheggio, la polverizzatrice è molto facile da spostare. Il sistema di accoppiamento rapido e l'albero cardanico TeleSpace, che possono essere forniti su richiesta, consentono un montaggio ancora più veloce e semplice sul trattore. Tutti i cavi e i tubi idraulici sono disposti in maniera funzionale per evitare confusione.

❗ “Dell' UF Amazone ci sono piaciute molto anche le solide ruote di parcheggio.”

(profi – Test pratico “5 atomizzatori portati a confronto” · 12/2012)

Il serbatoio dell'acqua di lavaggio con capacità di 120 litri si trova a destra, sotto il serbatoio del liquido di irrorazione. Il riempimento al livello del piano è facilitato dal posizionamento ottimale sulla destra nel senso di marcia. Su richiesta, il serbatoio dell'acqua di lavaggio può essere riempito anche tramite l'apposito raccordo sulla sinistra del senso di marcia.



UF 1201  
con barra Super-S2 da 24 m

Serbatoio dell'acqua pulita

Serbatoio di  
miscelazione

# Ogni cosa è funzionale quando è di colore arancio e verde

Riempimento rapido e sicuro



## ✓ Riempimento con il tubo di aspirazione

Il riempimento del polverizzatore può essere eseguito con un tubo di aspirazione tramite l'apposito raccordo da 2". Il flusso del liquido è concepito in modo tale da garantire sempre la disponibilità di acqua pulita al serbatoio di miscelazione durante la fase di aspirazione.

## ❗ “Quanto a prestazioni di riempimento, il polverizzatore Amazone è un passo avanti.”

(profi – Test pratico „5 atomizzatori portati a confronto“ · 12/2012)



### Opzione: Raccordo di riempimento

Se occorre un riempimento con tubo flessibile a pressione, su richiesta è disponibile un raccordo di riempimento con attacco Geka o C. Tale raccordo consente di riempire contemporaneamente il serbatoio dell'acqua di lavaggio dal lato sinistro.

### Le pompe a membrane semidrauliche

Le pompe a membrane semidrauliche sono protette contro il funzionamento a secco e sono resistenti ai fertilizzanti liquidi. Il design della pompa consente simultaneamente una regolare ed elevata capacità di distribuzione ed una elevata velocità di riempimento, anche in condizioni di pressione elevata.

Sono disponibili pompe da 160, 210 e 250 l/min di portata. Per poter effettuare un comodo controllo dalla cabina del trattore, la riserva d'olio per la pompa è stata spostata più in alto, nel campo visivo del conducente.

### Indicatore di livello

Il livello di riempimento può esser rilevato sia tramite lancetta che elettronicamente, con il terminale di comando.



✔ È inoltre possibile disporre di un attacco di mandata per lo svuotamento rapido, tramite un raccordo da 2" (opzione).

# Centrale di comando UF

Una visione semplice e chiara mediante SmartCenter

## Tutte le funzioni eseguibili con soli tre elementi di comando:

- 1) **Valvola di controllo della mandata**  
**Vario** per riempimento, miscelazione, irrorazione, pulizia interna ed esterna
- 2) **Svuotamento rapido** (opzionale) per lo svuotamento del serbatoio del liquido di irrorazione mediante la pompa
- 3) **Valvola dell'agitatore** per la regolazione continua dell'intensità di agitazione con filtro a pressione autopulente. Funzione aggiuntiva integrata: svuotamento mirato del filtro a pressione
- 4) **Valvola di controllo dell'aspirazione**  
**Vario** per aspirazione dal serbatoio del liquido di irrorazione, dal serbatoio dell'acqua pulita o tramite tubo flessibile di aspirazione. Funzione aggiuntiva integrata: Svuotamento della quantità residua senza pressione e sfiato del filtro di suzione.



✔ **SmartCenter** – Ben visibile e facile da utilizzare.

Tutti gli elementi di comando sono disposti sulla parte anteriore sinistra, lateralmente, in modo logico così da non confondersi. Le valvole sono contrassegnate da simboli intuitivi, in modo da evitare errori di comando!

❗ “Tutti i gruppi comandi e i rubinetti si trovano a sinistra. Così è tutto più a portata di mano.”

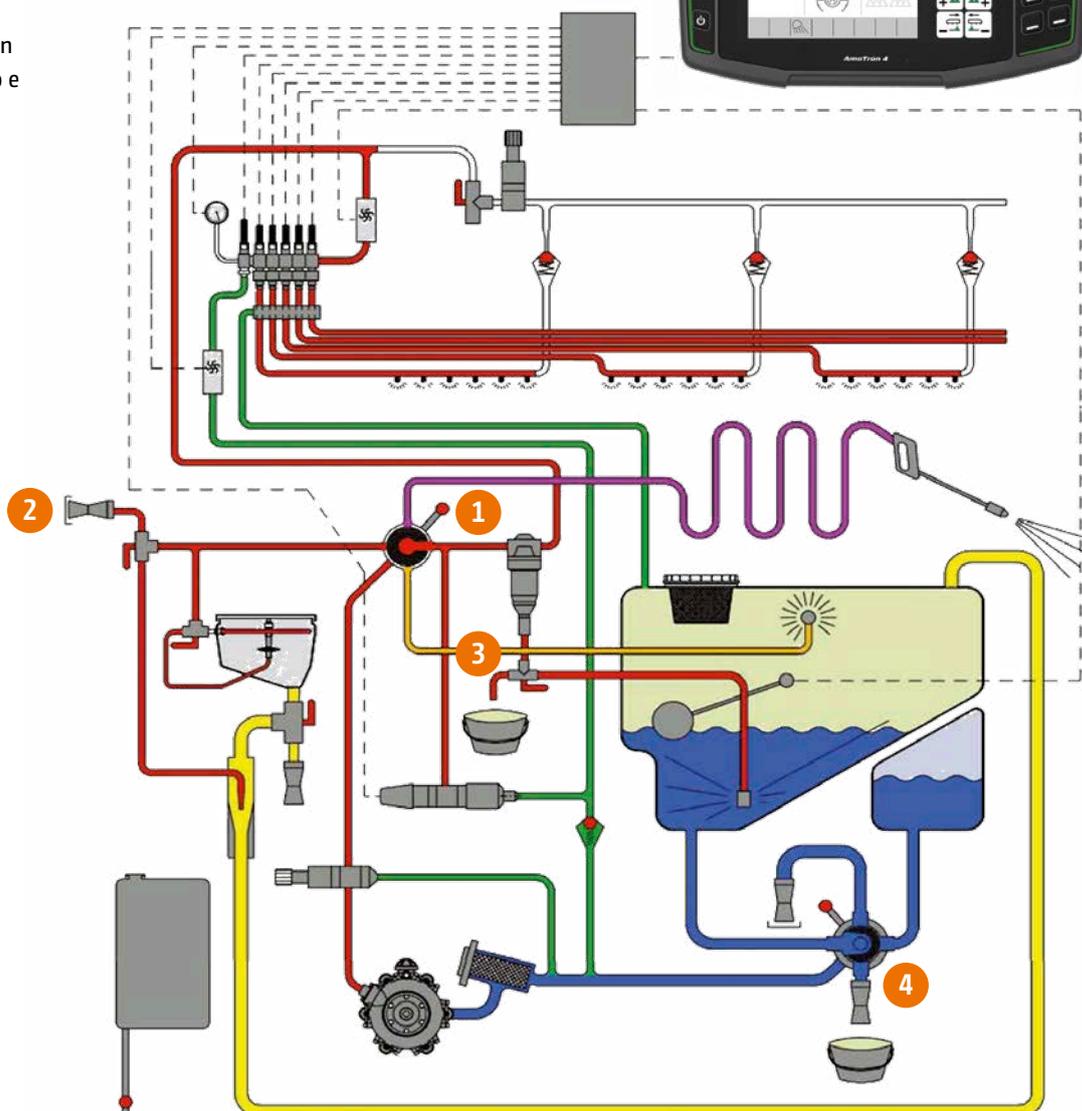
(dlz agrarmagazin – Prova in campo UF 1201  
 “Eccellente anche per larghezze ridotte” · 05/2016)

# Circuito di distribuzione del liquido dell' UF



✓ AmaTron 4 – versione con SRP, svuotamento rapido e dispositivo di lavaggio esterno

- Lato aspirazione
- Lato mandata
- Pulizia esterna
- Pulizia interna
- Ritorno
- Iniettore di riempimento



✓ Circuito di distribuzione del liquido della UF – Logico e comodo

Il circuito di distribuzione liquido della serie UF è ottimizzato in termini di semplicità di utilizzo e riduzione al minimo del prodotto residuo. È possibile eseguire la pulizia con il serbatoio parzialmente riempito così come lo svuotamento mirato del filtro di aspirazione e a pressione prima dell'apertura dell'alloggiamento del filtro.

# Miscelazione esatta del liquido di irrorazione

Sicurezza e rapidità con il serbatoio di miscelazione

Il serbatoio di miscelazione da 55 litri di capacità, realizzato in modo da permettere di lavorare in modo rapido e pulito, è collocato in posizione facilmente accessibile sulla parte



anteriore sinistra della centrale di comando. Il Power-Injector consente di ottenere grandi prestazioni. È lo stesso serbatoio di miscelazione Profi del polverizzatore trainato UX.



## Miscelazione

Il tubo anello perimetrale consente di sciogliere in modo rapido, sicuro e molto efficiente sostanze attive in polvere e grandi quantità di fertilizzante granulare. Tre ugelli aggiuntivi provvedono ad una miscelazione efficace e senza spruzzi. Alimentazione ed aspirazione sono regolabili in modo continuo.

- ❗ “I tre ugelli agitatori supplementari assicurano un elevato effetto di agitazione e consentono di miscelare sostanze difficilmente solubili. Pratico: a coperchio chiuso, il lavaggio della tanica pulisce anche la chiusa di miscelazione.”

(dlz agrarmagazin – Prova in campo UF 1201  
“Eccellente anche per larghezze ridotte” - 05/2016)

- ✔ Filtro a pressione  
Il filtro a pressione autopulente è di serie. Il rubinetto dell'agitatore consente anche lo svuotamento mirato del filtro. Per poter controllare il filtro senza far fuoriuscire il liquido di irrorazione, in particolare a serbatoio pieno.

## Lavaggio bidone

Per pulire senza problemi le taniche dai fitofarmaci e utilizzarne così l'intero contenuto, devono essere risciacquate con l'ugello rotativo. Inoltre questo ugello consente di pulire il serbatoio di miscelazione, naturalmente a coperchio chiuso.





## Agitatore principale idraulico a regolazione continua

La potenza dell'agitatore idraulico può essere ridotta in modo continuo sino al completo disinserimento, per evitare la formazione di schiuma o la diffusione di quantità residue di prodotto.

I pulverizzatori AMAZONE, il liquido di irrorazione in eccesso viene sempre ricondotto nella zona di aspirazione tramite il ritorno: una diluizione accidentale del liquido di irrorazione attraverso il ritorno è quindi esclusa.

## Pulizia interna ed esterna

La pulizia interna del serbatoio con ugello rotativo, di serie, provvede ad una pulizia efficace e rapida. Le pareti lisce del serbatoio, prive di fori e angoli nascosti, consentono una pulizia sicura e un controllo agevole.

## Pacchetto Comfort per il controllo a distanza del circuito del liquido

Un'opzione con tre funzioni per tutte le UF con ISOBUS

- ✔ L'arresto automatico del riempimento disinserisce il rubinetto di aspirazione al raggiungimento della quantità di acqua desiderata.
- ✔ Il disinserimento automatico dell'agitatore ad un livello < 5 % (del volume nominale) consente quantità ridotte di prodotto residuo.
- ✔ La pulizia della linea di irrorazione, del serbatoio e dell'agitatore si può effettuare con il terminale ISOBUS. In tale modo, l'operatore non deve più abbandonare la cabina.

La lancia opzionale consente di pulire rapidamente e a fondo la pulverizzatrice subito dopo l'impiego, già sul campo. L'avvolgitubo, con il tubo flessibile da 20 metri, fornisce una pressione di lavoro di 10 bar, consentendo una pulizia efficace e dal consumo d'acqua ridotto.



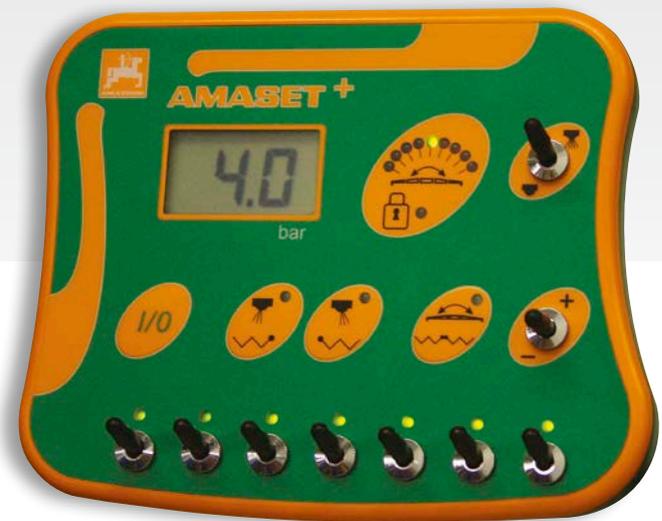
# Computer AmaSet<sup>+</sup>

## AmaSet<sup>+</sup> – semplice e sicuro

il computer AmaSet<sup>+</sup> è uno strumento pratico per l'applicazione di fitofarmaci orientata all'operatore e all'ambiente. Tutte le principali funzioni vengono comandate elettricamente a distanza. Il polverizzatore viene comandato e sorvegliato comodamente dalla cabina. Durante la marcia del trattore la dose applicata (l/ha) rimane costante.

### I vantaggi per voi:

- ✔ Indicatore di pressione digitale
- ✔ Controllo larghezze parziali e principali
- ✔ Fino a 7 larghezze parziali
- ✔ Regolazione elettrica della pressione
- ✔ Indicatore di posizione e bloccaggio barra



### Funzioni aggiuntive (con equipaggiamento speciale):

- ✔ Ripiegamento predefinito per riduzione della barra su un solo lato
- ✔ Controllo ugelli terminali o di confine per barra Super-S (in alternativa al ripiegamento predefinito)
- ✔ Ripiegamento e inclinazione tramite una valvola a doppio effetto (unità di comando elettrica)

## Tecnologia dei gruppi comando



### ✔ Gruppo comandi manuale

Il gruppo comandi manuale consente di eseguire la distribuzione senza alimentazione elettrica. L'interruttore principale, la regolazione manuale della pressione e il controllo di tre o cinque larghezze parziali sono disposti tutti in modo ergonomico. Con il sistema a pressione costante la dose per ettaro non varia, anche con l'apertura e la chiusura delle sezioni della barra.



### ✔ Gruppo comandi per larghezze parziali elettrico telecomandato NG

Il gruppo comandi a pressione costante per il computer AmaSet<sup>+</sup> si trova al centro della barra. Le modernissime valvole motorizzate garantiscono processi di attivazione rapidi e senza gocciolamento. Si può facilmente ricercare la corrispondenza tra dimensioni dell'ugello e pressione del gruppo comandi grazie all'apposito, quadrante di lettura.



### ✔ Gruppo comandi per larghezze parziali elettrico telecomandato TG

I terminali di comando ISOBUS e Ama-Spray<sup>+</sup> offrono gruppi comandi di modernissima tecnologia. Le larghezze parziali vengono attivate rapidamente e senza spargimento di gocce mediante le valvole a motore elettrico con scarico della pressione. La dose applicata viene comandata direttamente tramite il computer in modo esatto e rapido, in ogni situazione. Con questa tecnologia non è necessario un sistema a pressione costante.

# Terminale di comando AmaSpray+

## AmaSpray+ – semplice e versatile

L'AmaSpray+ consente di regolare l'UF in modo semplice e tuttavia interamente automatico. Appositi interruttori integrati nel terminale di comando consentono di controllare 5, 7 o 9 larghezze parziali. L'AmaSpray+ è dotato di un indicatore di pressione e di un indicatore di livello digitale e rileva le quantità distribuite e le superfici lavorate. Il comando delle funzioni idrauliche avviene mediante gli appositi deviatori del trattore. L'inclinazione ed il bloccaggio della barra vengono anch'essi indicati nell'AmaSpray+. Su richiesta, con l'AmaSpray+ è possibile ripiegare la barra su un solo lato, o in alternativa azionare gli ugelli di confine.

Il terminale di comando AmaSpray+ è utilizzabile anche in combinazione con l'interfaccia seriale per documentazione automatica (ASD) e l'applicazione specifica per superfici parziali.



- ❶ “Il computer di bordo AmaSpray+ combinato con ProfiClick consente di azionare comodamente la polverizzatrice.”

(dlz agrarmagazin – Prova in campo UF 1201  
“Eccellente anche per larghezze ridotte” · 05/2016)

### I vantaggi per voi:

- ✔ Schermo a riga singola, illuminato e ad elevato contrasto
- ✔ Controllo larghezze parziali e principali
- ✔ Fino a 9 larghezze parziali
- ✔ Indicatore di pressione digitale
- ✔ Indicatore di livello digitale
- ✔ Indicatore di posizione e bloccaggio barra
- ✔ Contaettari (totale e giornaliero)
- ✔ Tasto +/- 10%
- ✔ Gestione dei lavori

### Funzioni aggiuntive (con equipaggiamento speciale):

- ✔ Ripiegamento predefinito per riduzione della barra su un solo lato
- ✔ Controllo ugelli terminali o di confine per barra Super-S (in alternativa al ripiegamento predefinito)
- ✔ Ripiegamento e inclinazione tramite UNA valvola a doppio effetto (unità di comando elettrica)
- ✔ ASD inside: interfaccia seriale

# ProfiClick

## Piccolo computer dal un grande comfort

Il nuovo computer ProfiClick consente di comandare in modo facile e preciso le funzioni idrauliche della barra nei polverizzatori fitosanitari di AMAZONE.

È disponibile in combinazione con il „sistema di ripiegamento Profi 1“ per tutta la gamma di polverizzatori fitosanitari di AMAZONE. Tutti gli elementi di comando del computer ProfiClick sono disposti in modo ergonomico e sono direttamente abbinati a una funzione. Il correttore d'inclinazione della barra e lo sterzo automatico sono studiati così bene che possono essere azionati senza guardare il computer durante la marcia. Il conducente può così concentrarsi perfettamente sulla guida.



- ✔ Computer ProfiClick senza sterzo
  - per polverizzatore portato UF e polverizzatore trainato UG, UX
  - Azionamento delle funzioni della barra attraverso il controllo del circuito idraulico

- ❶ Poggiamano ergonomico
- ❷ On/Off
- ❸ Bloccaggio barra
- ❹ Apertura/chiusura barra
- ❺ Sollevamento/abbassamento barra
- ❻ Inclinazione barra

# ISOBUS –

## comando macchina nell'era digitale

MEMBER OF



### Una lingua, molti vantaggi!

Con ogni macchina compatibile con ISOBUS AMAZONE offre la più moderna tecnologia con possibilità praticamente illimitate. Indipendentemente dal fatto che si utilizzi un terminale di comando di AMAZONE o il terminale ISOBUS del proprio trattore. ISOBUS contraddistingue uno standard di comunicazione valido a livello mondiale tra terminali di comando, trattori e attrezzi portati da un lato e software gestionale per aziende agricole dall'altro.

### Comando con terminali ISOBUS diversi

Ciò significa che, con un terminale, potete comandare tutti gli attrezzi compatibili ISOBUS. Basta collegare la macchina al terminale ISOBUS del caso e la consueta interfaccia utente si trova già sul monitor della cabina del trattore.

#### Vantaggi di ISOBUS:

- ✔ La norma internazionale assicura interfacce e formati di dati unitari che garantiscono la compatibilità anche con altri produttori
- ✔ Plug and Play tra macchina, trattore e altri apparecchi ISOBUS



# AMAZONE – non solo ISOBUS

Maggiore controllo, resa migliore! Precision Farming 4.0

## La nostra competenza in fatto di elettronica

Per aumentare la comodità di utilizzo, le macchine e i terminali di comando AMAZONE offrono un ventaglio di funzioni superiore allo standard ISOBUS.

### Vantaggi di More Than ISOBUS:

- ✔ Massima compatibilità e sicurezza di funzionamento dei vostri apparecchi ISOBUS
- ✔ Nessun modulo aggiuntivo nella macchina. Tutte le macchine ISOBUS di AMAZONE sono già equipaggiate di serie con le necessarie funzionalità ISOBUS
- ✔ Display MiniView con tutti i terminali AMAZONE e gli altri terminali ISOBUS. Ad esempio è possibile visualizzare i dati macchina nella vista GPS
- ✔ Possibilità di soluzione trattore-terminale o 2 terminali, nella quale è possibile separare le funzionalità del trattore e dell'attrezzo portato
- ✔ Sistema di comando unico. Indicazioni liberamente configurabili e interfacce utente personalizzate nel terminale di comando
- ✔ Fino a 3 profili utente possibili. Create un profilo utente specifico per ogni conducente o ogni impiego!
- ✔ Cicli macchina liberamente configurabili, ad esempio a chiusura della barra del polverizzatore fitosanitario AMAZONE
- ✔ Analisi delle funzioni Tractor ECU  
Cicli di movimento automatici, ad esempio il blocco automatico di un asse di incidenza nella marcia indietro
- ✔ Data logger TaskControl integrato In linea di principio è possibile qualsiasi soluzione di telemetria ISOBUS (ad esempio la soluzione di telemetria TONI di CLAAS)
- ✔ Larghezze parziali liberamente configurabili



# Sfruttate le vostre possibilità!

## Gestione dei lavori e documentazione

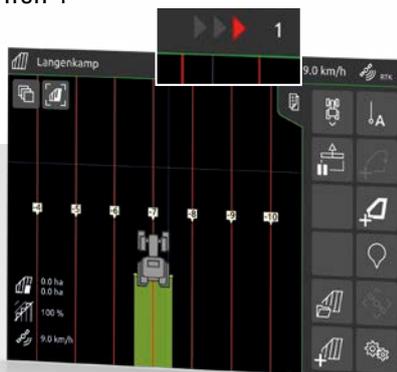
Di serie, grazie al Task Controller tutti i terminali ISOBUS di AMAZONE sono in grado registrare e memorizzare dati della macchina e dati di localizzazione. Poi è possibile utilizzare i dati raccolti nel proprio Farm Management Information System.

- ✔ Facile creazione o caricamento di lavori
- ✔ Svolgimento di lavori
- ✔ Documentazione ed esportazione del lavoro svolto
- ✔ Lavorazione di mappe di applicazione in formato ISO-XML

## GPS-Track

La marcia parallela assistita GPS-Track agevola enormemente l'orientamento sul campo, soprattutto in assenza di piste o sulle colture a prato. Dispone di varie modalità di percorso, ad esempio Linea A-B e Marcia sui confini. Lo scostamento dalla linea ideale viene mostrata graficamente sul display mediante una barra luminosa integrata. Grazie suggerimenti di guida con distanze esatte fra le piste, rimarrete sempre sul percorso!

- ✔ Con barra luminosa virtuale nella barra di stato
- ✔ Di serie per AmaPad 2
- ✔ Opzionale per AmaTron 4

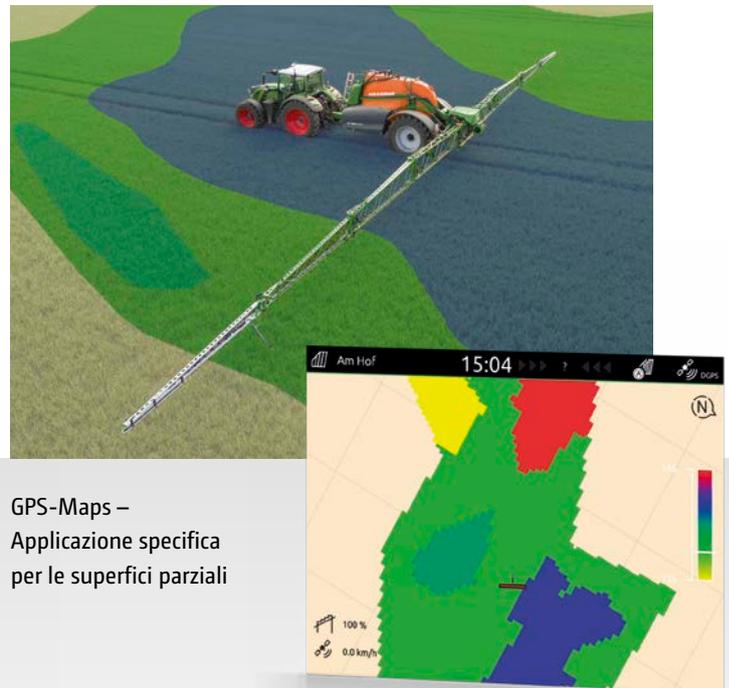


GPS-Track –  
La marcia parallela assistita sul campo

## GPS-Maps

GPS-Maps consente di gestire facilmente le superfici parziali. Questo modulo software permette infatti di lavorare facilmente mappe di applicazione in formato shape. È possibile lavorare la quantità nominale del materiale da applicare o anche direttamente la quantità nominale di ingredienti attivi.

- ✔ Sistema intuitivo per la lavorazione di mappe di applicazione
- ✔ Regolazione automatica della dose di applicazione in funzione della superficie parziale
- ✔ Gestione ottimale delle scorte grazie all'applicazione adeguata al fabbisogno
- ✔ Di serie per AmaTron 4 e AmaPad 2



GPS-Maps –  
Applicazione specifica per le superfici parziali

# agrirouter –

L'interfaccia dati indipendente per il settore agricolo



## Scambio di dati facile e sicuro

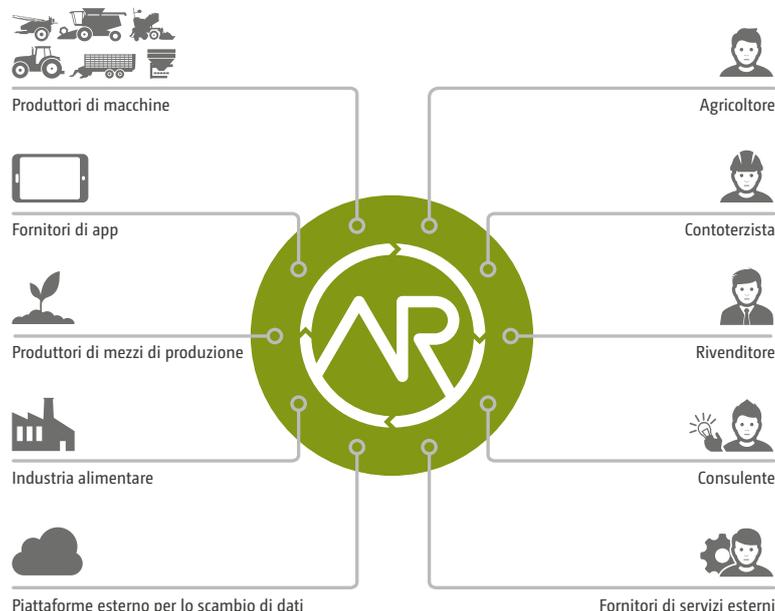
Con l'agrirouter neutro, AMAZONE apre il cammino allo scambio di dati universale. L'agrirouter consente uno scambio di dati sicuro e privo di complicazioni tra le macchine AMAZONE, i software agricoli, i produttori e le aziende.

### Vantaggi dell'agrirouter:

- ✔ Gestione facile e intuitiva
- ✔ Trasmissione comoda e veloce
- ✔ Pieno controllo dei propri dati
- ✔ I dati vengono trasportati, non memorizzati
- ✔ Possibilità di impiego universale

## Pieno controllo – Decidete voi stessi!

L'agrirouter semplifica lo scambio dei dati consentendo lo scambio wireless dei dati degli ordini e delle mappe di applicazione con le macchine AMAZONE. In questo modo si semplificano i cicli di lavoro, si riduce il lavoro amministrativo e si migliora l'efficienza. Sarete sempre voi a mantenere il pieno controllo dei dati e a decidere chi debba ricevere i dati e di che tipo ed entità.



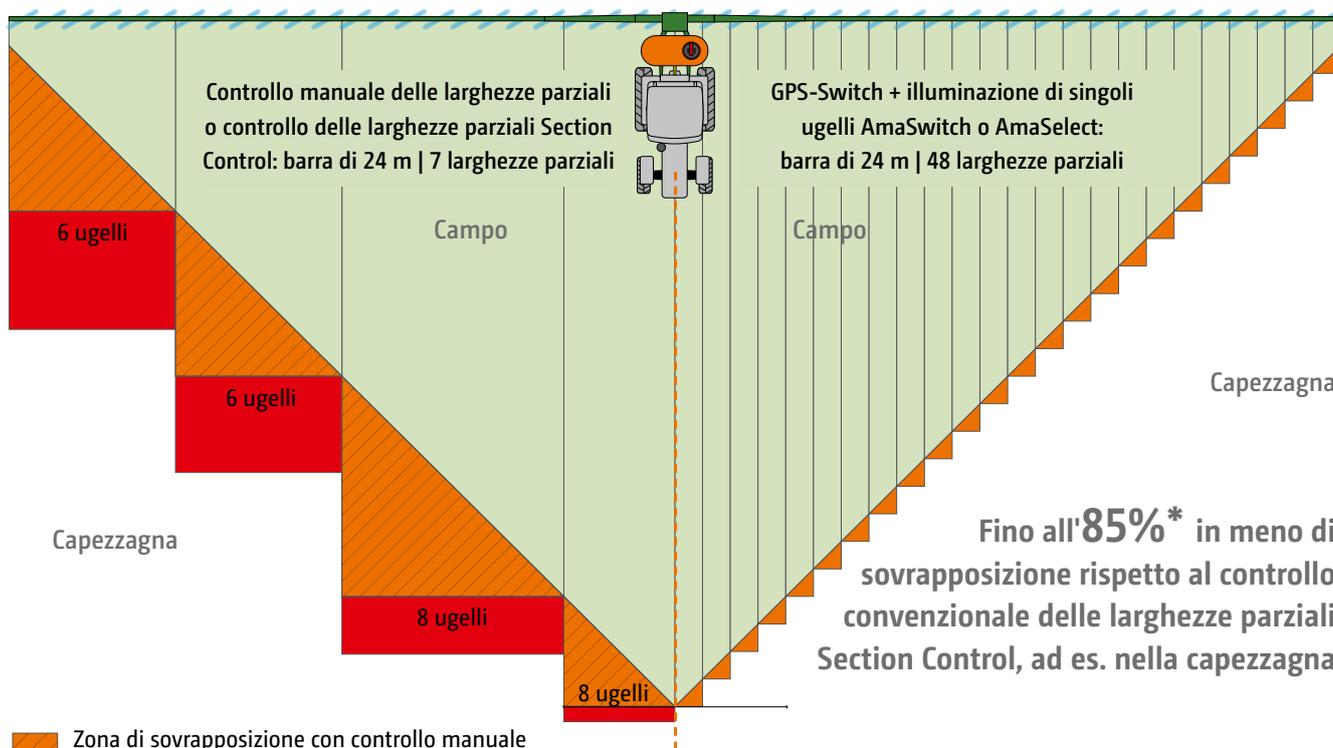
Fonte: DKE-Data GmbH & Co. KG



AMAZONE implementa il collegamento alla macchina ISOBUS mediante l'AmaTron 4

# Controllo automatico delle larghezze parziali GPS-Switch con Section Control

Esempio: Larghezza di lavoro 24 m (6-6-8-8-8-6-6 = 48 ugelli)



Fino all'**85%\*** in meno di sovrapposizione rispetto al controllo convenzionale delle larghezze parziali Section Control, ad es. nella capezzagna

- Zona di sovrapposizione con controllo manuale delle larghezze parziali
- Zona di sovrapposizione con controllo delle larghezze parziali Section Control

- Zona di sovrapposizione con larghezze parziali GPS da 50 cm

Controllo automatico delle larghezze parziali in capezzagna e nelle aree a forma di cuneo **GPS-Switch**

**5%\***

Risparmio di fitofarmaci



\* I valori dipendono dalla struttura della superficie, dalla larghezza di lavoro e dal numero di larghezze parziali

Controllo elettrico singoli ugelli **AmaSwitch o AmaSelect**

**5%\***

Risparmio aggiuntivo di fitofarmaci

## Commutazione esatta in larghezze parziali di 50 cm

Il vantaggio decisivo del controllo singoli ugelli è la possibilità di lavorare in modo ancora più esatto con larghezze parziali ridotte in aree a forma di cuneo, stoloni o capezzagne. Se si combinano AmaSwitch o AmaSelect con il controllo automatico delle larghezze parziali GPS-Switch con Section Control, i singoli ugelli vengono commutati automaticamente in larghezze parziali di 50 cm. Le superfici sovrapposte si ridu-

cono così nettamente e sono fino all'85 % inferiori rispetto ai controlli convenzionali delle larghezze parziali Section Control. In questo modo, la combinazione di GPS-Switch e controllo singoli ugelli porta, in funzione della struttura della superficie, della larghezza di lavoro e del numero di larghezze parziali, ad un notevole risparmio di materiale rispetto alla comune tecnologia fitosanitaria.

## Controllo automatico delle larghezze parziali

Se il terminale in uso dispone di una funzionalità Section Control, come è il caso ad esempio nel controllo delle larghezze parziali GPS-Switch di AMAZONE, la commutazione delle larghezze parziali può avvenire in modo completamente automatico e in funzione della posizione GPS. In modalità automatica, una volta creato un campo il conducente può concentrarsi pienamente sulla guida del veicolo, poiché la commutazione delle larghezze parziali nelle aree a forma di cuneo e in capezzagna avviene automaticamente.

### Vantaggi del controllo automatico delle larghezze parziali:

- ✔ Riduzione dell'impegno a carico del conducente
  - ✔ Aumento della precisione anche nelle ore notturne o a velocità elevate
  - ✔ Meno sovrapposizioni e punti di difetto
  - ✔ Risparmio di mezzi di esercizio
  - ✔ Meno danni alla vegetazione e meno inquinamento ambientale
- ❗ “Con Section Control, il computer ISOBUS toglie molto lavoro al conducente.”

(“dlz agrarmagazin” – Test di guida spandiconcime ZA- TS · 02/2017)

### ✔ AmaClick

Nelle colture speciali e in caso di trattamenti mirati, spesso è necessario attivare o disattivare singole larghezze parziali al centro della barra. L'AmaClick è un'ergonomica unità di comando concepita proprio per questo, utilizzabile sia in abbinamento all'impugnatura multifunzione AmaPilot, ma anche singolarmente con un terminale ISOBUS.

## GPS-Switch

Con il controllo automatico delle larghezze parziali GPS-Switch AMAZONE offre un controllo delle larghezze parziali basato su GPS, completamente automatico, per tutti i terminali di comando AMAZONE e gli spandiconcime, i polverizzatori fitosanitari e le seminatrici compatibili con ISOBUS.

### GPS-Switch basic

- ✔ Controllo automatico delle larghezze parziali con un massimo di 16 larghezze parziali
- ✔ Opzionale per AmaTron 4

### GPS-Switch pro

- ✔ Controllo automatico delle larghezze parziali con un massimo di 128 larghezze parziali
- ✔ Creazione di una capezzagna virtuale
- ✔ Creazione di Point of Interests (POI)
- ✔ Abbassamento automatico della barra in un polverizzatore fitosanitario AMAZONE
- ✔ Di serie per AmaPad 2
- ✔ Opzionale per AmaTron 4



# Terminali ISOBUS di AMAZONE

Intuitivi, comodi, migliori: semplificano il lavoro quotidiano

## Dalla soluzione semplice a quella sofisticata, tutto è possibile

Con AmaTron 4 e AmaPad 2 compatibili con ISOBUS, AMAZONE offre due terminali di comando particolarmente comodi per le macchine ISOBUS. Oltre al comando della macchina esistono altre possibilità di applicazione, ad esempio il controllo automatico delle larghezze parziali GPS-Switch (Section Control).

- ✔ Tutte le applicazioni sono già installate e in un primo momento è possibile provarle gratuitamente
- ✔ Uso chiaro e intuitivo

## Tutto sotto controllo con la soluzione a 2 terminali

Oltre alla possibilità di gestire la macchina ISOBUS AMAZONE con il terminale del trattore, una pratica alternativa consiste nel separare le funzionalità del trattore e dell'attrezzo portato gestendole con due terminali. Il terminale del trattore può continuare a gestire il trattore o anche mostrare le applicazioni GPS, mentre l'altro terminale di comando viene pienamente utilizzato nella vista UT per il controllo e la regolazione della macchina.



Terminale	AmaTron 4	AmaPad 2
Display	Display a colori Multitouch da 8 pollici	Display a colori Multitouch da 12,1 pollici
Uso	Tocco e 12 tasti	Tocco
Interfacce	1 Ethernet 2 RS232 (GPS e ASD) 2 interfacce USB	1 Ethernet 2 RS232 (GPS e ASD) 2 interfacce USB con chiavetta WLAN
Gestione dei lavori ed elaborazione di mappe di applicazione (ISO-XML e shape)	GPS-Maps&Doc con Task Controller integrato	Task Controller
Marcia parallela assistita	GPS-Track * con barra luminosa virtuale	GPS-Track pro con barra luminosa virtuale
Guida delle tracce automatica	–	GPS-Track Auto per polverizzatore semovente Pantera
Controllo automatico delle larghezze parziali (Section Control) Nota: tenere conto delle larghezze parziali massime della macchina!	GPS-Switch basic * con fino a 16 larghezze parziali o GPS-Switch pro * fino a 128 larghezze parziali	GPS-Switch pro fino a 128 larghezze parziali
Attacco per camera	1 attacco per camera * con rilevamento automatico della retromarcia AmaCam	2 attacchi per camera *

\* = opzionale



## Tutto da un'unica azienda!

Grazie alla funzionalità AUX-N è possibile gestire numerose funzioni della macchina nel menu di lavoro con AmaPilot+ o con altri joystick multifunzione ISOBUS.



### Vantaggi di AmaPilot+:

- ✔ Ergonomia perfetta
- ✔ Quasi tutte le funzioni a portata di mano su 3 livelli
- ✔ Poggiamano regolabile
- ✔ Assegnazione die tasti libera e personalizzabile

❗ "Il joystick si adatta bene alla mano."

("dlz agrarmagazin" – "Test di guida Pantera 4502" · 02/2016)



❗ "Il comando ISOBUS è stato sviluppato da AMAZONE ed è strutturato in modo chiaro e facilmente comprensibile. Chi lo desidera può assegnare liberamente funzioni ad alcuni tasti. Anche il display multifunzione può essere organizzato liberamente."

("agrarteute" – "Test di guida seminatrice Centaya" · 06/2018)

# AmaTron 4

## Manager 4 all



### Un uso facile e comodo, intuitivo come quello del tablet

Perché mai non dovrebbe essere possibile usare un terminale in modo altrettanto intuitivo di un tablet o uno smartphone? Con questo obiettivo in mente, AMAZONE ha sviluppato AmaTron 4 che è ancora più facile da usare e consente di lavorare in modo sensibilmente più sciolto, in particolare anche nella gestione dei lavori. Con il suo display a colori Multitouch da 8 pollici, l'AmaTron 4, soddisfa le massime esigenze e offre la massima comodità d'uso. Facendo scorrere il dito o attraverso la ruota delle app si passa rapidamente da un'applicazione all'altra o al menu di comando dalla struttura chiara e semplice. Una pratica MiniView, una barra di stato liberamente configurabile e una barra luminosa virtuale rendono l'uso di AmaTron 4 particolarmente chiaro e comodo.

#### Vantaggi dell'AmaTron 4:

- ✔ Modalità tutto schermo automatica in assenza di comandi
- ✔ Pratico sistema MiniView
- ✔ Uso mediante touch screen o tasti
- ✔ Particolarmente intuitivo e facile da usare
- ✔ Documentazione di campo
- ✔ Guida a menu pratica e intelligente
- ✔ Modalità giorno e notte

Di serie con:

**GPS-Maps&Doc**



✔ Il rilevamento automatico della retromarcia AmaCam assicura l'accesso diretto alla videocamera di retromarcia ed evita situazioni pericolose

✔ Comando della macchina (UT, Universal Terminal) in modalità giorno e notte

# AmaPad 2

Un modo particolarmente confortevole di comandare le macchine agricole



## Una nuova dimensione di comando e controllo

Con l'AmaPad 2 AMAZONE offre un terminale di comando particolarmente comodo. Il display a colori Multitouch da 12,1 pollici è particolarmente comodo e soddisfa le massime esigenze in fatto di Precision Farming. L'AmaPad si usa esclusivamente mediante tocco.

Con il pratico "sistema Mini-View" è possibile rappresentare con chiarezza a lato le applicazioni che momentaneamente non vengono utilizzate ma che si desidera controllare. All'occorrenza è possibile ingrandirle «puntando il dito». La possibilità di impostare individualmente indicatori su un "pannello comandi" completa l'ergonomia dei comandi.

Oltre al controllo delle larghezze parziali GPS-Switch pro, con GPS-Track pro viene installata di serie anche una marcia parallela assistita professionale con barra luminosa virtuale.

### Vantaggi di AmaPad:

- ✔ Grande display a colori Multitouch da 12,1 pollici
- ✔ Sistema MiniView esteso
- ✔ Possibilità di ampliamento a sterzata automatica grazie alla guida delle tracce automatica GPS-Track Auto
- ✔ Modalità giorno e notte

Di serie con:

**GPS-Maps pro**  
**GPS-Track pro**  
**GPS-Switch pro**



# La barra AMAZONE con tecnologia aeronautica



✔ UF 1801 con illuminazione a LED per singoli ugelli

✔ Braccio di sollevamento con regolazione in altezza da circa 0,50 fino a 2,20 m

❗ “La barra Amazone ha il più ampio intervallo di regolazione ed è la più veloce a ripiegarsi.”

(profi –Test pratico „5 atomizzatori portati a confronto“ · 01/2013)

❗ “L’ UF 1201 di Amazone con barra Super-S è la migliore per molleggio ed ammortizzazione.”

(profi –Test pratico „5 atomizzatori portati a confronto“ · 01/2013)



## Stabilissime e leggerissime contemporaneamente

Grazie alla loro particolare conformazione a profilato, le barre AMAZONE sono stabilissime e al contempo molto leggere. I corpi ugelli inseriti nei profili, con valvole di non ritorno a membrana integrate, impediscono con sicurezza gli sgocciolamenti dagli ugelli. Le chiusure a baionetta autoregolanti garantiscono un cambio ugelli rapido, senza utensili. Per ogni applicazione ed ogni dose ad ettaro esistono gli ugelli corretti, ad esempio per una bagnatura ottimale, per evitare la deriva o per l'impiego di fertilizzanti liquidi.

## Costruzione perfetta

Su superfici fortemente in pendenza e su ampie larghezze di lavoro, è consigliabile una regolazione idraulica dell'inclinazione. L'inclinazione rapida e precisa della barra ed il suo rientro in posizione iniziale si possono comandare mediante i deviatori idraulici o le funzioni elettroidrauliche dal terminale ISOBUS.

## La tripla sospensione ammortizzata, per le condizioni di lavoro più difficili

Tutte le barre AMAZONE sono equipaggiate di serie con

- ✔ un gruppo di molle/ammortizzatori per l'ammortizzazione delle oscillazioni verticali,
- ✔ elementi ammortizzatori elastici con sospensione sferica per l'ammortizzazione dei movimenti orizzontali
- ✔ elementi a molla per la sospensione ammortizzata dell'intera barra.

La regolazione idraulica in altezza e la slitta distanziale, componenti anch'essi di serie, consente una precisa distribuzione longitudinale e trasversale del liquido di irrorazione.

Le barre AMAZONE della serie Q-Plus e Super-S sono riconosciute dal JKI: e sono quindi conformi ai più severi requisiti europei sulle attrezzature per la protezione delle piante – Fate voi il paragone con gli altri polverizzatori!



# Fate voi stessi il confronto!

Le caratteristiche qualitative importanti fanno la differenza!



## Le barre AMAZONE: un'idea che si impone

### Compattezza: l'asso nella manica!

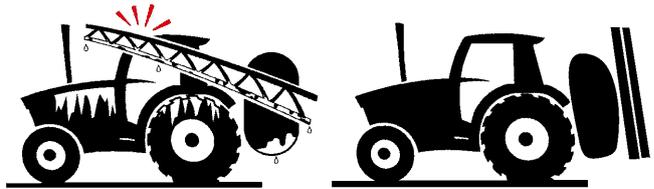
Grazie al basso centro di gravità e alla sua struttura stabile e leggera, la macchina è facile da portare. La riduzione di carico sull'assale anteriore è inferiore rispetto a molti modelli della concorrenza.

### Guidare sicuri!

Visibilità esemplare nella circolazione stradale. Dove passa il trattore, passa anche la barra. Nessuna parte sporgente, nessun danneggiamento della barra, dimensioni di trasporto minime.

### Ogni cosa al suo posto!

La barra è tenuta saldamente da appositi ganci di trasporto. Niente più rumori metallici e niente più contatti con il trattore. Guidare velocemente non è un problema.



### Pulizia assoluta!

Dalle barre non gocciola liquido di irrorazione sul trattore o sulla centrale di comando; inoltre, le barre non fanno vibrare la cabina del trattore.

## Durature ed esenti da manutenzione

La decennale esperienza nella costruzione di barre si nota eccome: il perno di articolazione conico è il centro intelligente delle barre! La barra poggia senza giochi sul perno di articolazione conico, assicurando all'operatore un funzionamento ottimale anche dopo anni d'impiego.

L'utilizzo di serie dell'acciaio inox, la verniciatura a immersione catodica come da standard automobilistico e l'impiego mirato di plastiche ed alluminio sono garanzia di una lunga durata.



✔ Tutto questo grazie ad un giunto articolato!

In esclusiva AMAZONE: tutti i raccordi idraulici in acciaio inossidabile!

# Barra Q-Plus

12 – 12,5 – 15 metri

UF 901  
con barra Q-Plus da 15 m



## Il robusto modello base

Con la barra ripiegata in orizzontale Q-Plus con larghezze di lavoro di 12 m, 12,5 m e 15 m, AMAZONE offre un modello base che non ha nulla da invidiare ai grandi in fatto di qualità e affidabilità. Il ripiegamento avviene già di serie mediante azionamento idraulico, come anche la regolazione dell'altezza e il ripiegamento su un solo lato in direzione di marcia a sinistra.

### I vantaggi per voi:

- ✔ Stabilissima e leggerissima al contempo
- ✔ Tripla ammortizzazione
- ✔ Regolazione idraulica dell'altezza di serie
- ✔ Ripiegamento su un solo lato a sinistra di serie
- ✔ Disponibile con regolazione idraulica dell'inclinazione

### ✔ Guida centrale del tubo flessibile

La guida centrale assicura una posa ordinata e senza piegature di tutti i tubi flessibili e dei cavi.

## Barra Q-Plus ripiegata manualmente

Su richiesta la barra Q-Plus è disponibile anche con un sistema di ripiegamento manuale. Questo avviene mediante robuste molle di trazione e di spinta, senza nottolini di arresto.

Barra Q-Plus ripiegata manualmente (opzione)



## Suddivisione della barra e varianti di ripiegamento della barra Q-Plus

Larghezze di lavoro



12 m



12,5 m



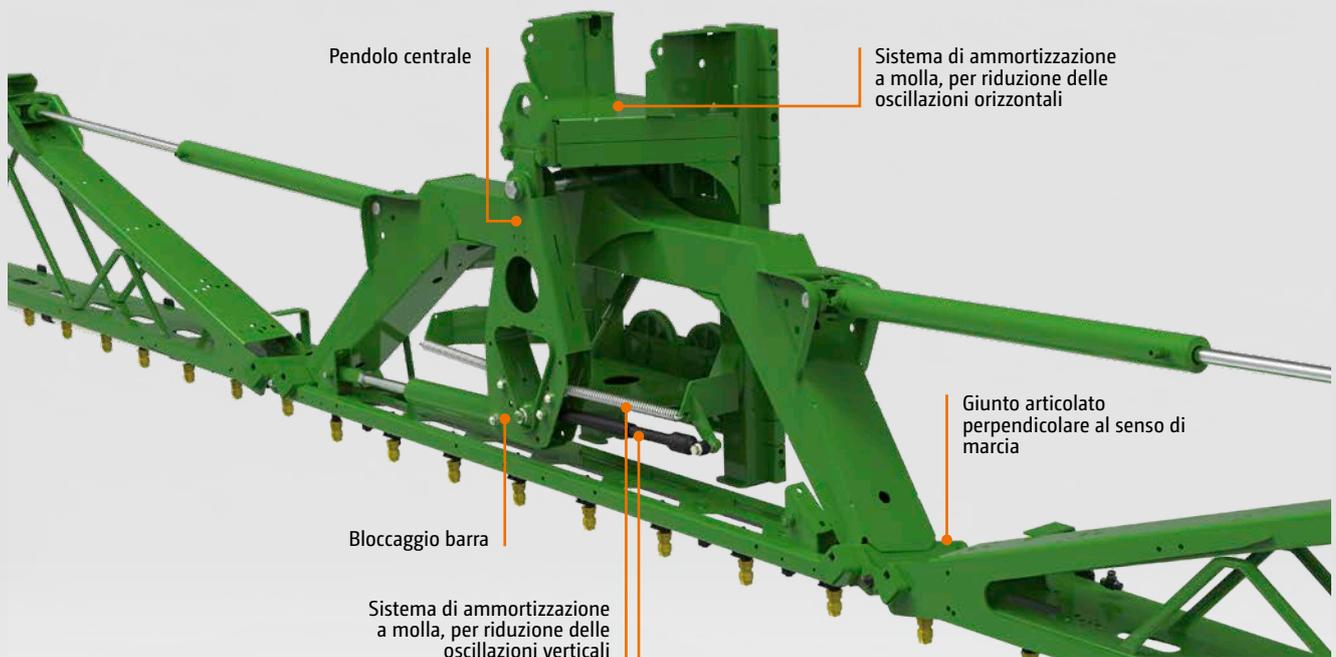
15 m

# Barra Super-S

La barra di categoria superiore da 15 a 30 metri



## Attacco della barra Super-S1 e Super-S2



✔ La tripla sospensione ammortizzata, la regolazione idraulica in altezza e i distanziali elastici guidano con sicurezza la barra Super-S alla giusta altezza dalla coltivazione.

## La confortevole barra di categoria superiore fino a 30 metri di larghezza di lavoro

La barra Super-S ripiegata in verticale è disponibile nelle larghezze di lavoro da 15 m a 30 m. La suddivisione della barra riduce i punti di articolazione e consente un ripiegamento veloce, con una larghezza di trasporto di appena 2,40 m. Dotata del sistema di ripiegamento elettroidraulico Profi e della guida in altezza DistanceControl, la barra agevola enormemente il lavoro.

La barra Super-S è disponibile come barra Super-S1 con larghezze di lavoro da 15 m a 21 m e come barra Super-S2 con larghezze di lavoro da 15 m a 30 m.

## Ben più di un nocciolo duro: il profilo in acciaio ad alta resistenza

Ciò che alla barra è stato tolto in peso, lo restituisce in potenza. Struttura intelligente in materiale leggero significa usare il materiale dove è opportuno: ad esempio l'alluminio per i bracci esterni a peso ridotto della barra Super-S2, non è utilizzato nella parte centrale della barra. Lì ci vuole acciaio ad alta resistenza, in modo che la barra resti stabile e allineata, evitando errori di irrorazione causati dalle vibrazioni.



### I vantaggi per voi:

- ✔ Stabilissima e leggerissima al contempo
- ✔ Larghezza di trasporto estremamente contenuta di 2,40 m
- ✔ Tripla ammortizzazione
- ✔ Regolazione idraulica dell'altezza di serie
- ✔ Ampliabile con la guida in altezza automatica DistanceControl
- ✔ Ampliabile con regolazione idraulica dell'inclinazione
- ✔ Ampliabile con controllo degli ugelli terminali
- ✔ Ampliabile con sistema di ripiegamento elettroidraulico Profi



- ✔ La barra Super-S2 è allo stesso tempo stabilissima e leggerissima

# Barra Super-S1

15 – 18 – 21 metri

La suddivisione dei segmenti della barra consente di ottenere meno punti di articolazione, il che si traduce in un ripiegamento più rapido. L'abituale, robusta conformazione a profilato convince anche in queste varianti. Benché i singoli segmenti della barra Super-S1 siano di 50 cm più lunghi rispetto alla barra Super-S2, l'altezza della macchina è di 3,30 m.

La barra Super-S1 con larghezze di lavoro di 18 e 21 m può essere ridotta facilmente a 15 m ripiegando il segmento esterno.



❗ “La larghezza di trasporto resta di 2,40 m. Un grande vantaggio di questo tipo di apertura della barra.”

❗ “[...] comporta il vantaggio di poter montare un giunto articolato in meno, per cui la barra, oltre ad aprirsi più velocemente, risulta più economica.”

(dlz agrarmagazin – Prova in campo UF 1201  
“Eccellente anche per larghezze ridotte” · 05/2016)

❗ “La barra trasmette un'impressione di stabilità e durante la nostra prova è rimasta ben salda.”

(dlz agrarmagazin – Prova in campo UF 1201  
“Eccellente anche per larghezze ridotte” · 05/2016)

## Suddivisione della barra e varianti di ripiegamento della barra Super-S1

Larghezze di lavoro



# Barra Super-S2

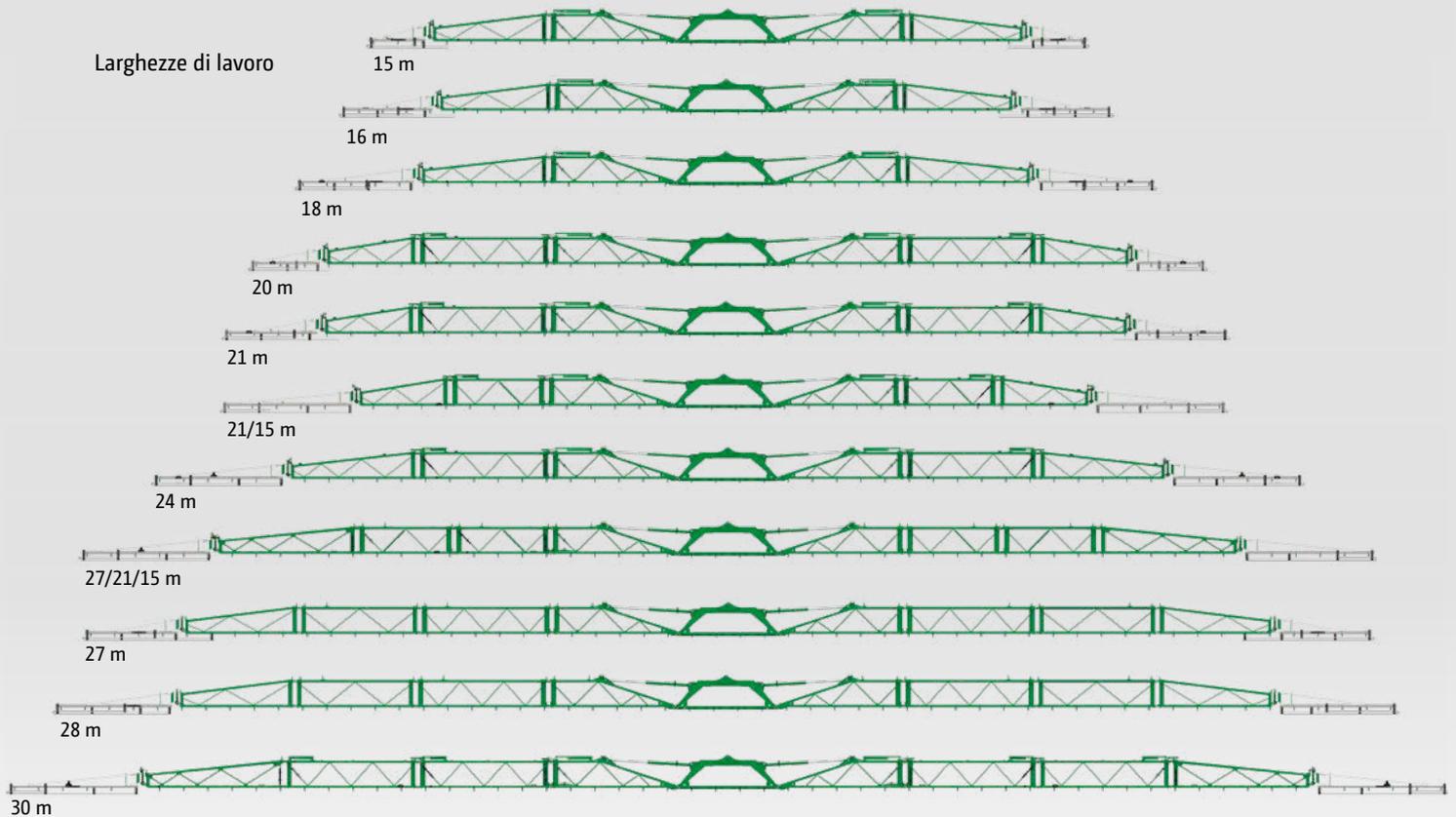
15 – 16 – 18 – 20 – 21 – 24 – 27 – 28 – 30 metri

I corti segmenti singoli permettono di ottenere un'altezza macchina di appena 2,90 m.



## Suddivisione della barra e varianti di ripiegamento della barra Super-S2

Larghezze di lavoro



# Con il massimo comfort e una precisione ancora maggiore

## Ripiegamento predefinito:

Il ripiegamento su un solo lato si può eseguire con il computer di comando AmaSpray<sup>+</sup> o con il terminale ISOBUS, mediante deviatori idraulici.



## Sistema di ripiegamento Profi – comodo e flessibile

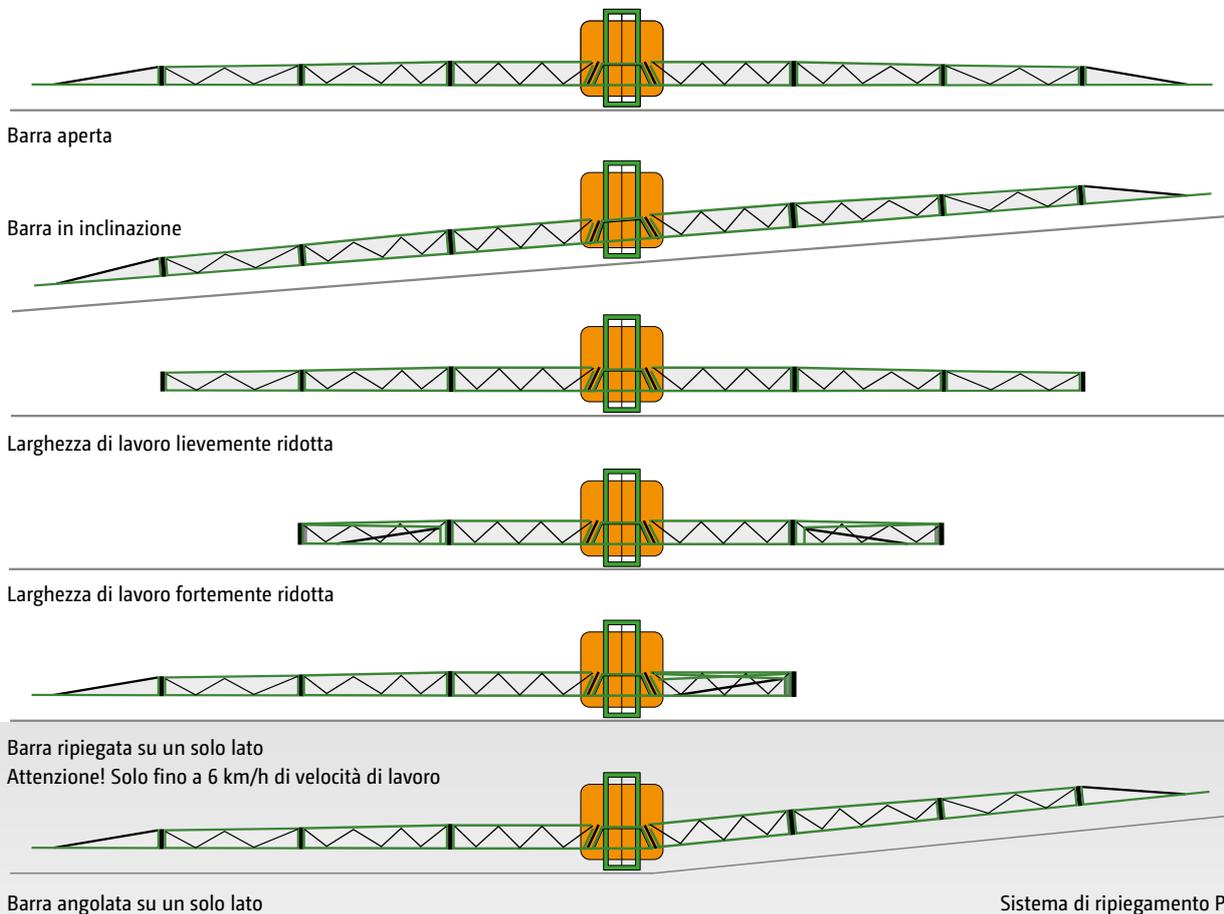
Come equipaggiamento per tutte le barre Super-S, AMAZONE propone il sistema di ripiegamento elettroidraulico Profi. Grazie al terminale ISOBUS o a ProfiClick, tutte le funzioni idrauliche si possono eseguire dalla cabina, in modo semplice e affidabile. Un'apposita impugnatura multifunzione consente un controllo particolarmente pratico.

### Sistema di ripiegamento Profi 1:

Regolazione in altezza, apertura e chiusura, ripiegamento su un solo lato a velocità ridotta (max. 6 km/h), riduzione della barra e regolazione dell'inclinazione.

### Sistema di ripiegamento Profi 2:

Alla dotazione si aggiunge un sistema di angolazione indipendente su un solo lato.



Barra aperta

Barra in inclinazione

Larghezza di lavoro lievemente ridotta

Larghezza di lavoro fortemente ridotta

Barra ripiegata su un solo lato

Attenzione! Solo fino a 6 km/h di velocità di lavoro

Barra angolata su un solo lato

Sistema di ripiegamento Profi 2



Dei sensori rilevano con precisione le distanze e si occupano del lavoro

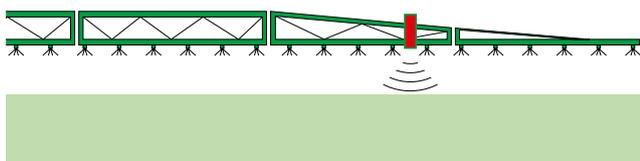
## DistanceControl con 2 sensori o DistanceControl plus con 4 sensori

Come dotazione per la barra Super-S AMAZONE offre il sistema di guida delle barre completamente automatico DistanceControl con 2 sensori o il DistanceControl plus con 4 sensori. Nelle coltivazioni dallo sviluppo molto eterogeneo o su superfici con una parte di cereale allettato, può accadere che, nella dotazione con 2 sensori, la barra scompaia nella coltivazione. In questo caso, la dotazione con 4 sensori può fornire un aiuto. I sensori sono collegati elettricamente in parallelo e viene considerato il sensore più vicino all'area di lavoro.

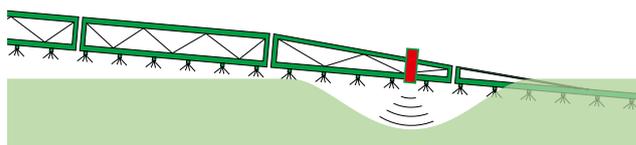
L'operatore si concentra sul corretto trattamento fitosanitario, mentre il computer provvede alla guida ottimale delle barre!

### Vantaggi del sistema di guida delle barre DistanceControl

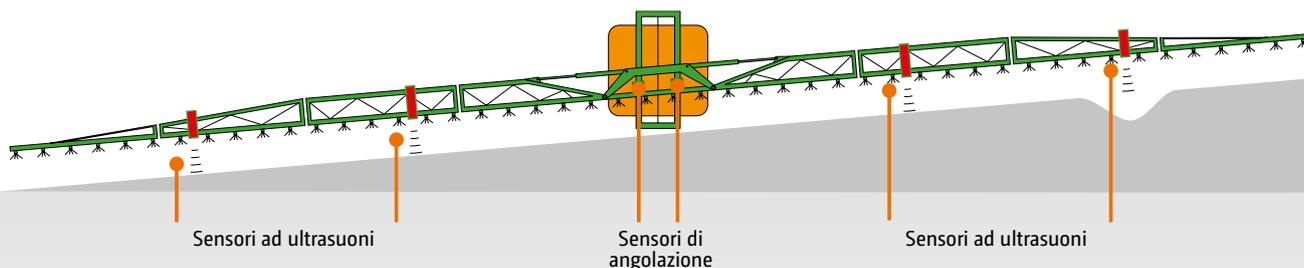
- ✔ Sistema di guida delle barre completamente automatico con guida in altezza, regolazione dell'inclinazione e sollevamento della barra in capezzatura



DistanceControl in caso di equipaggiamento con due sensori: misurazione nella coltivazione



DistanceControl in caso di equipaggiamento con due sensori: la barra può scomparire nella coltivazione, ad esempio nel caso dei cereali allettati



DistanceControl plus: un aiuto in condizioni difficili grazie all'equipaggiamento con quattro sensori

# Sistema di ricircolo a pressione SRP



# Con SRP sarete voi a stabilire il ritmo



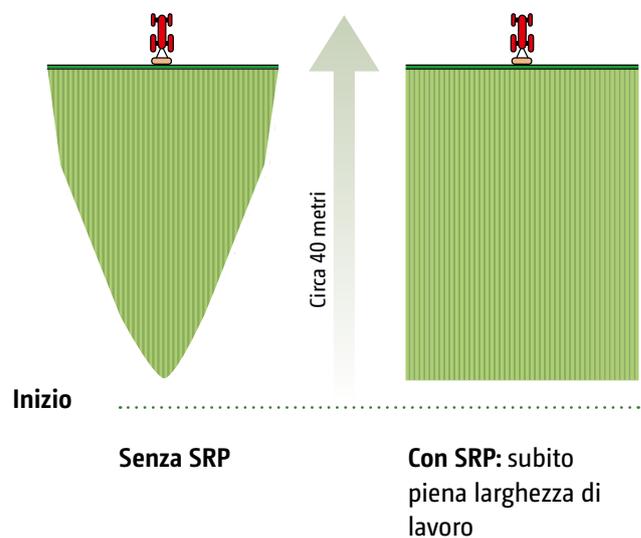
Sistema di ricircolo a pressione SRP

## Sistema di ricircolo a pressione (SRP) – testato più di 10.000 volte

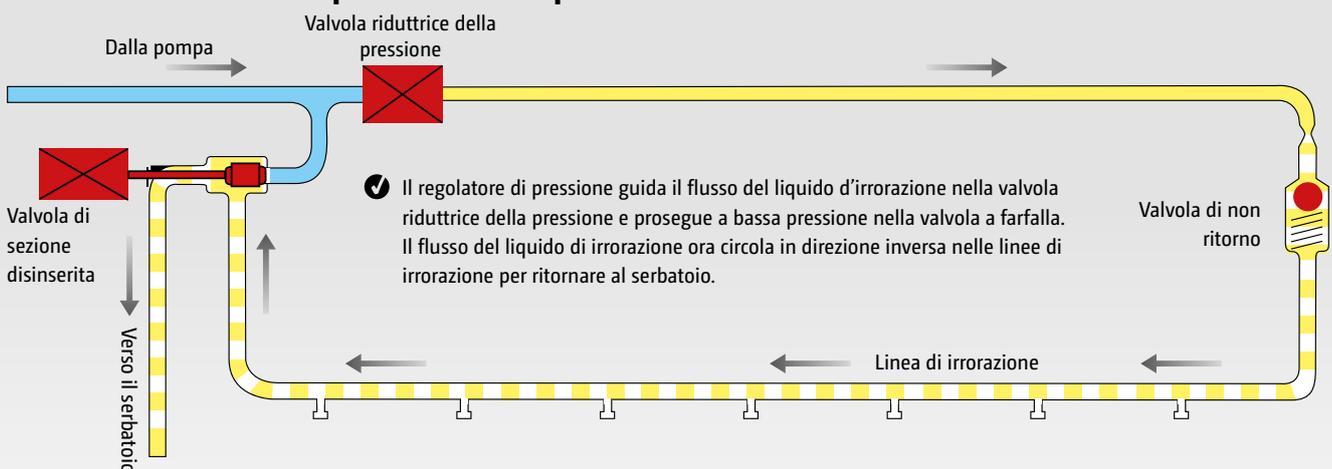
Il sistema di ricircolo a pressione SRP di AMAZONE garantisce un ricircolo sicuro nell'intero sistema. All'inizio del lavoro, il sistema di tubazioni, inclusa la linea di irrorazione, viene alimentato sotto pressione con la soluzione di irrorazione. In tale modo, le linee di irrorazione sono sempre piene e subito pronte all'uso sull'intera larghezza di lavoro. E senza più tempi di attesa sulle capezzagne.

Quando vengono disinserite le singole sezioni, oppure nelle fasi d'inversione o durante il trasporto, la regolazione della pressione mantiene il liquido di irrorazione in circolazione continua. In tal modo si impedisce in sicurezza la formazione di depositi, intasamenti o dissociazioni chimiche nelle linee di irrorazione.

E quando è ora di lavare la macchina, le tubazioni vengono interamente risciacquate con acqua pulita, senza che occorra irrorare liquido all'esterno. In questa fase, il liquido di irrorazione concentrato viene ricondotto nel serbatoio del prodotto attraverso il sistema di ricircolo a pressione.

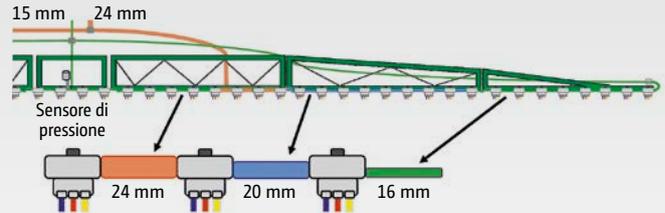


## Sistema di ricircolo a pressione SRP per l'alimentazione di una sezione



# AmaSwitch

**Controllo elettrico dei singoli ugelli con controllo di sezioni da 50 cm**



Circolazione ad alta pressione SRP pro con linea di irrorazione conica sull'esempio di AmaSwitch

## Controllo automatico delle sezioni da 50 cm DUS pro

Con AmaSwitch, AMAZONE offre una soluzione precisa per il controllo automatico di sezioni da 50 cm. AmaSwitch è un'alternativa per gli operatori che desiderano sfruttare i vantaggi della commutazione molto precisa in aree a forma di cono e zone di sovrapposizione, offerta dal controllo di sezioni da 50 cm.

AmaSwitch dispone di serie della circolazione ad alta pressione SRP pro e può inoltre essere provvisto di un'illuminazione LED per i singoli ugelli.

Con DUS pro la pressione di irrorazione si mantiene costante e corrispondente al valore impostato fino al singolo ugello. I condotti di irrorazione conici consentono di ottenere quantità residue minime.

### Linea di irrorazione conica:

varie sezioni della barra presentano dimensioni diverse della linea

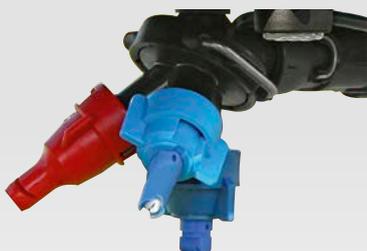
- ✔ Quantità residue minime
- ✔ Velocità costante del flusso

## Corpo ugello triplo con attivazione e disattivazione elettriche

La tecnologia AmaSwitch si basa su un corpo ugelli triplo convenzionale a selezione manuale con attivazione e disattivazione elettriche degli ugelli. Una valvola elettrica montata direttamente sul corpo dell'ugello si occupa dell'apertura e della chiusura. In combinazione con GPS-Switch diventa dunque possibile attivare la sezione di 50 cm in aree a forma di cono e nelle capezzagne. Oltre al controllo automatico con sezioni da 50 cm, esiste la possibilità di configurare liberamente le sezioni.

## Corpo ugello quadruplo con distanza supplementare di 25 cm tra gli ugelli

Oltre che con il corpo ugello triplo, il controllo elettrico dei singoli ugelli AmaSwitch può essere dotato anche di un corpo ugello quadruplo. Inoltre, con un kit di prolunga opzionale è possibile realizzare una vera distanza di 25 cm tra gli ugelli. Così, in combinazione con speciali ugelli da 80°, si ha il vantaggio di poter ridurre la distanza dalla superficie target al di sotto di 50 cm.



Corpo ugello triplo AmaSwitch con illuminazione elettrica di singoli ugelli

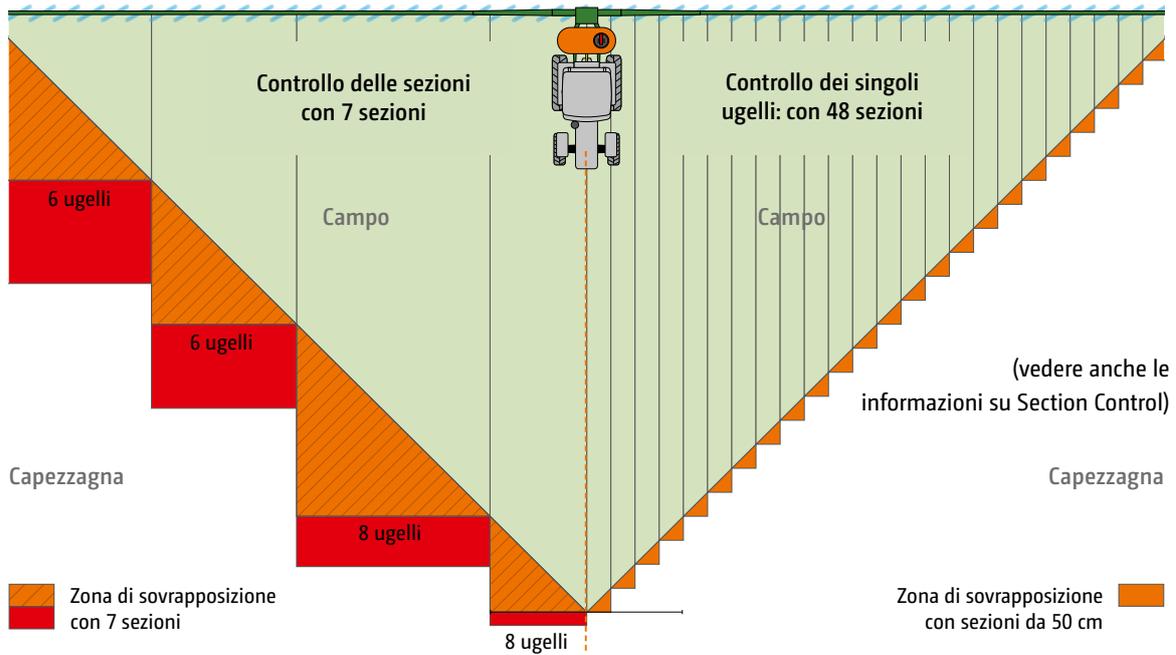


Corpo ugello quadruplo AmaSwitch



AmaSwitch con corpo ugello quadruplo e kit di prolunga per una vera distanza di 25 cm tra gli ugelli

### Esempio: Larghezza di lavoro 24 m

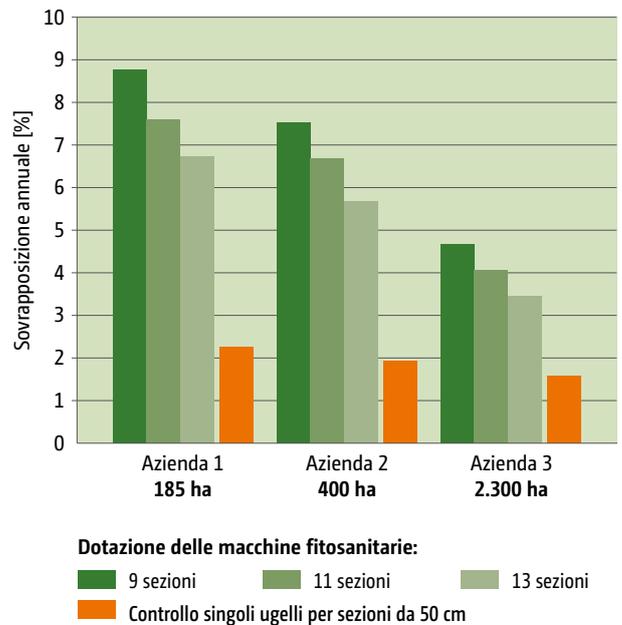


### Esempio di calcolo:

Sovrapposizione media annuale di sezioni convenzionali rispetto a sezioni da 50 cm, in combinazione con Section Control

### Riscontri importanti dell'analisi sul campo

- ✔ Sovrapposizione media con sezioni da 50 cm solo 1,92 %
- ✔ Sovrapposizione media con 9 sezioni solo 7 %
- ✔ Brevi tempi di ammortamento nelle grandi aziende grazie al potenziale di risparmio annuale
- ✔ Le aziende più piccole risparmiano proporzionalmente di più grazie alla struttura più ridotta della superficie
- ✔ Se si piantano colture con forte impiego di fitosanitari (ad es. patate, rape), le sezioni di 50 cm sono particolarmente vantaggiose



### Confronto tra i sistemi:

I vantaggi per voi	Gruppo comandi per larghezze parziali TG	Controllo elettrico singoli ugelli	
		AmaSwitch portaugelli triplo	AmaSwitch portaugelli quadruplo
Sezioni	fino a 13	fino a 60	fino a 60
Sezioni da 50 cm	-	standard	standard
Numero di ugelli per ogni corpo ugello	1, 3, 4	3	4
Commutazione manuale degli ugelli	standard	standard	standard
Circolazione a bassa pressione (SRP)	standard	-	-
Circolazione ad alta pressione (SRP pro)	-	standard	standard
Distanza di 25 cm tra gli ugelli	standard	-	opzionale
Programmazione libera della sezione	-	standard	standard
Non è necessaria aria compressa	standard	standard	standard
Illuminazione a LED per singoli ugelli	standard	opzionale	opzionale

Panoramica dei sistemi di controllo ugelli

■ = standard    ■ = opzionale    - = non è possibile

# La giusta scelta degli ugelli

E' la base per il successo nei trattamenti con fitofarmaci



## Meno deriva, anche con vento forte

Grazie agli ugelli ad induzione d'aria, i fitofarmaci possono essere distribuiti con una deriva minima. Essi sono universalmente utilizzabili, in tutte le colture. Grazie alla formazione di grandi gocce, questi ugelli sono utilizzabili anche in condizioni di vento forte.

AMAZONE propone un'ampia gamma di ugelli prodotti da Agrotop, Lechler e Teejet.

## Corpi ad uno o più ugelli

Gli ugelli inseriti nei profili, con valvole di non ritorno a membrana integrate, impediscono con sicurezza gli sgocciolamenti. Le chiusure a baionetta autoregolanti garantiscono un cambio ugelli rapido, senza utensili. I corpi a 3 o 4 ugelli sono adatti a frequenti cambi, quando si deve irrorare su svariate colture, a diverse dosi di applicazione. Apposite protezioni tubolari nell'area esterna, oppure, su richiesta, sull'intera larghezza di lavoro della barra, proteggono i lunghi ugelli iniettori e gli ugelli normali.





**Esempi**

- 1) Lechler IDN 120-025
- 2) Teejet XRC 110-025
- 3) Ugello a getto piatto  
AirMix 110-04



Gli ugelli iniettori (ID, TTI) presentano un intervallo di lavoro piuttosto ampio e il loro rendimento varia in funzione dell'ambito d'impiego. Il campo di pressione possibile è di 2-8 bar.

Se l'applicazione richiede in primo luogo un'alta qualità di distribuzione, si consiglia l'utilizzo di ugelli a gocce fini, in versione standard o antideriva, quali ad esempio i modelli XR o AD. In questo caso, occorrerà considerare con particolare attenzione la tendenza alla deriva al di sopra dei 3 bar.

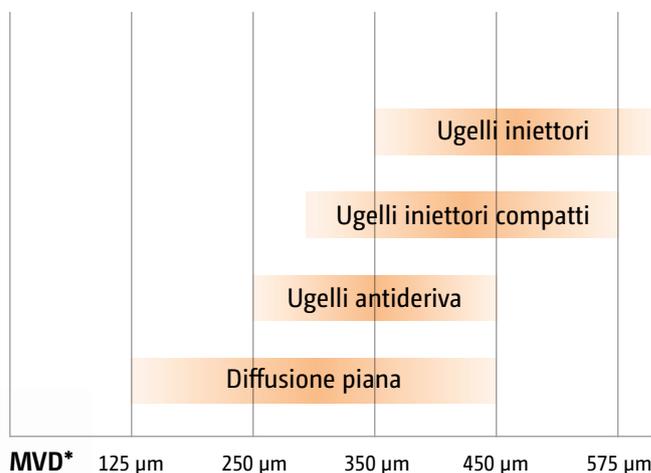
Un valido compromesso è rappresentato dai moderni ugelli iniettori compatti ID-K o Airmix: essi presentano infatti una deriva piuttosto contenuta, senza però presentare un intervallo di lavoro troppo ampio; essi, sono utilizzabili da 2-4 bar.

Se la qualità di distribuzione richiesta è particolarmente elevata, un'interessante alternativa è allora l'ugello a doppia diffusione piana: il nuovo AVI Twin di Agrotop, che, non eroga gocce troppo fini.

Il getto diviso in due parti assicura un legame chimico uniforme sulla parte anteriore e posteriore della pianta e rappresenta un'interessante alternativa in numerose applicazioni.

A velocità > 10 km/h, l'ugello TD HiSpeed con angolo di irrorazione asimmetrico sta diventando un'interessante tendenza.

**Distribuzione dimensionale delle gocce nebulizzate**



MVD\* 125 µm 250 µm 350 µm 450 µm 575 µm

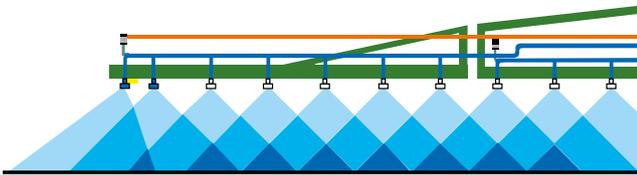
gocce molto fini    gocce fini    gocce medie    gocce grandi    gocce molto grandi    gocce estremamente grandi

\* Diametro volumetrico medio



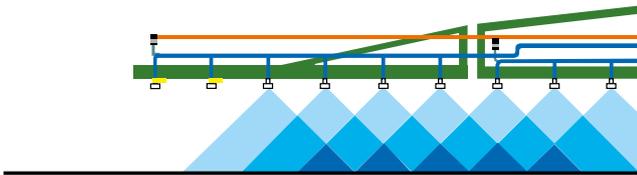
# Controllo elettrico ugelli di confine per la barra Super-S

## Controllo elettrico ugelli di confine per la barra Super-S



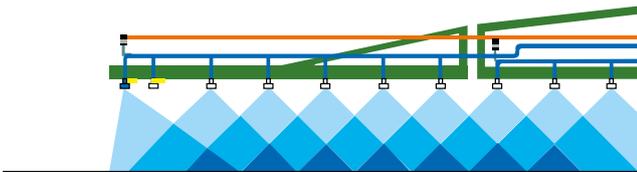
### Controllo ugelli aggiuntivi

Per estendere la normale larghezza di lavoro, è possibile collegare un ugello asimmetrico. Ciò è importante soprattutto qualora le distanze fra le piste non siano sufficientemente precise.



### Controllo ugelli terminali

Se, a causa delle distanze stabilite, occorre che lo spargimento non oltrepassi il metro di distanza dal bordo campo, si potrà utilizzare il controllo ugelli terminali.



### Controllo ugelli per confini

Per un'irrigazione di precisione sui bordi fra due colture sensibili, gli ugelli per confini possono delimitare più precisamente la forma dello spruzzo.





Zavorra in acciaio inox nel tubo a strascico

## Trattamento sotto-foglia

In combinazione con i polverizzatori fitosanitari di AMAZONE sono possibili anche soluzioni eleganti per un trattamento sotto-foglia di successo. Il sistema Dropleg della ditta Lechler è un dispositivo semplice e robusto per il trattamento sotto-foglia, liberamente oscillante, che costituisce una soluzione che soddisfa anche i professionisti più esigenti.

## Illuminazione a LED di singoli ugelli

Oggi giorno, un'illuminazione di lavoro professionale è fondamentale per un utilizzo flessibile ed efficiente nelle ore del crepuscolo e notturne. Le luci LED per singoli ugelli indirizzano la luce in modo ancor più mirato verso il cono d'irradiazione. Ciò consentirà di valutare, in assoluta uniformità di condizioni, anche l'ultimo ugello della barra.



## Concimazione liquida facile da gestire

In abbinamento alla barra AMAZONE, è disponibile come optional un gruppo tubo a strascico, per una concimazione tardiva esente da rischi. I profilati in alluminio si possono montare con poche, operazioni. Le zavorre in acciaio ottimizzano la posizione dei tubi durante la distribuzione nella coltura. Per la distribuzione a gocce grandi di fertilizzante liquido, AMAZONE offre ugelli a 3, a 5 o a 7 fori.

- ❗ “Gli ugelli sono ben accessibili; inoltre, soltanto Amazone ha fornito l'equipaggiamento richiesto con tubo a strascico.”  
(profi –Test pratico “5 atomizzatori portati a confronto” - 01/2013)

## Illuminazione a LED per la barra Super-S

Per un utilizzo versatile con scarsità di luce, è disponibile un'illuminazione a LED per la barra.

Due fari di lavoro LED che illuminano in profondità dal centro della barra assicurano il pieno controllo degli ugelli con un solo sguardo.



# Una piccola semovente

UF con serbatoio frontale



❗ “AMAZONE è riuscita a realizzare un serbatoio frontale davvero pratico, grazie all’intelligente comando del flusso di liquido.”

(Top Agrar 10/2008)

Il serbatoio frontale FT consente di ampliare molto facilmente la capacità complessiva dell'irroratrice portata UF di 1.000 l. Grazie al sistema FlowControl opzionale e alla struttura compatta, il serbatoio frontale è la soluzione ideale per ampliare la capacità della UF.



### I vantaggi per voi:

- ⊕ Gestione intelligente del livello di riempimento FlowControl, per una distribuzione ottimale del peso
- ⊕ Migliore comportamento di marcia sulle superfici in pendenza grazie alla corretta distribuzione del peso sugli assali
- ⊕ Struttura estremamente compatta grazie all'attacco frontale, per una maggiore maneggevolezza sul terreno e un sicuro trasporto su strada

I vantaggi dei trattori con attrezzi portati, molto più maneggevoli rispetto ai polverizzatori trainati, su piccoli appezzamenti e irregolari ed il buon comportamento sulle pendenze laterali parlano a favore delle soluzioni a serbatoio frontale.

### I vantaggi rispetto alla semovente

- ✓ Prezzo enormemente più conveniente
- ✓ Omologazione per circolazione stradale fino a 50 km/h
- ✓ Omologazione per 80 km/h con Fasttrac
- ✓ Trattore utilizzabile anche per altre mansioni

### I vantaggi rispetto ad un polverizzatore trainato

- ✓ Unità molto compatta
- ✓ Minore deriva laterale sulle superfici in pendenza
- ✓ Lo zavorramento ottimale dell'assale anteriore determina un buon comportamento di marcia sulle superfici in pendenza
- ✓ Manovre più rapide sulle capezzagne e nelle uscite
- ✓ Maggiore manovrabilità sulle piccole superfici
- ✓ Dimensioni di trasporto compatte anche su strade strette ed attraversamenti di località
- ✓ Il serbatoio frontale funge al contempo da zavorra frontale, consentendo un equilibrio ottimale
- ✓ Riduzione del compattamento del suolo
- ✓ Prezzo più conveniente







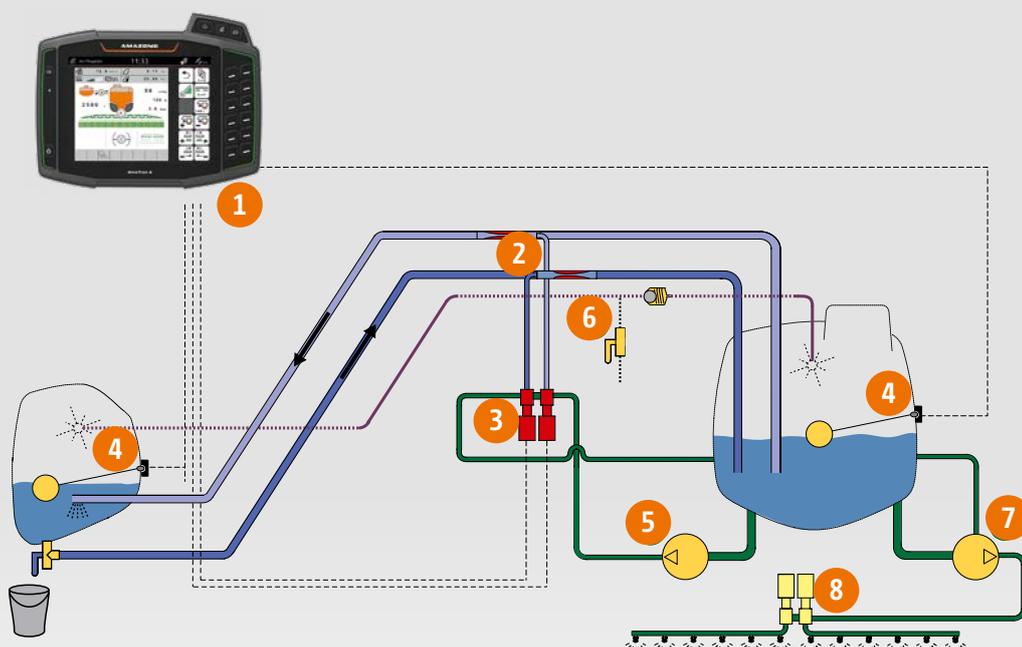
- Il terminale di comando gestisce il circuito di distribuzione del liquido. Solo quando il livello all'interno della botte portata raggiunge la soglia del 30 %, il liquido di irrorazione viene pompato all'indietro dal serbatoio frontale.

## Gestione livelli elettronica

La particolarità della FT 1001 consiste nella totale integrazione del serbatoio frontale con la tanica posteriore, grazie al sistema di gestione del liquido di irrorazione Flow-Control, operato attraverso il terminale ISOBUS. La tecnologia del Flow-Control consiste nei due misuratori di livello elettronici all'interno dei serbatoi e in due iniettori ad alte prestazioni. Le prestazioni di trasferimento massime, in ciascuna delle due direzioni, raggiungono i 200 l/min. Il liquido di irrorazione risulta quindi sempre idealmente omogeneo.

Il terminale ISOBUS gestisce automaticamente il circuito di distribuzione del liquido, per consentire sempre una distribuzione dei pesi ottimale ed impedire che l'assale anteriore venga scaricato anzitempo. In base al livello, dal serbatoio frontale viene convogliato tempestivamente il nuovo liquido di irrorazione, affinché la polverizzatrice portata non si svuoti prima del serbatoio frontale. Il liquido di irrorazione resta, quindi, sempre omogeneo.

Con il comando manuale è possibile anche trasportare nel serbatoio frontale soltanto acqua pulita.



- Scorrimento automatizzato del liquido con Flow-Control
- 1) AmaTron 4
- 2) Iniettori ad alte prestazioni
- 3) Valvole di commutazione degli iniettori
- 4) Indicatori elettronici di livello
- 5) Pompa Flow-Control 115 l/min
- 6) Pulizia interna
- 7) Pompa di iniezione UF
- 8) Linea di irrorazione

# Utilizzo e trasporto





## Un design intelligente per la massima sicurezza

Grazie alle ruote di parcheggio, è sempre possibile sistemare sia la botte che la tanica frontale comodamente, in qualsiasi posto. La semplicità d'uso di questo prodotto vi convincerà già al primo utilizzo.

La pulizia interna del polverizzatore combinato viene effettuata mediante il serbatoio acqua pulita dell'UF; un serbatoio di acqua supplementare da 100 l consente una pulizia corretta e conforme alle Direttive europee (scorta di acqua pulita pari ad almeno il 10% del volume del serbatoio).

L'unità compatta trattore-polverizzatore risulta vantaggiosa anche in fase di trasporto, soprattutto negli stretti attraversamenti di località; il design ottimale dell'FT evita limitazioni alla visuale.



L'AMAZONE FT 1001 è conforme a tutte le Direttive e Normative UE in materia di sicurezza stradale.

Un impianto di illuminazione, disponibile su richiesta, è necessario qualora il dispositivo di illuminazione del trattore rimanga coperto: le luci anabbaglianti coperte del trattore vanno in tal caso riportate anche sul tetto. Il montaggio sul serbatoio frontale non è consentito.



### ✔ Sistema a videocamera opzionale

Il sistema di videocamera opzionale sul serbatoio frontale e sul polverizzatore portata contribuisce ad una maggiore sicurezza sia nella parte anteriore che posteriore nelle situazioni di guida con scarsa visibilità. Il monitor ad elevata risoluzione ed antiriflesso è retroilluminato e può visualizzare due videocamere contemporaneamente.

## Dati tecnici della polverizzatrice portata UF

Modello	UF 901 12 m Q-plus 115 l/min NG da 5 AmaSet <sup>+</sup>	UF 901 15 m Q-plus 160 l/min TG da 5 AmaSpray <sup>+</sup>	UF 1201 15 m Super-S1 160 l/min NG da 5 AmaSet <sup>+</sup>	UF 1201 21/15 m Super-S1 210 l/min TG da 7 AmaTron 4
Volume reale (l)	1.050	1.050	1.350	1.350
Peso a vuoto (kg)	680	713	893	1.012
Lunghezza (m) *	1,65	1,65	1,70	1,70
Altezza (m)	2,66	2,66	3,30	3,30
Larghezza di trasporto (m)	2,56	3,00	2,40	2,40
Regolazione in altezza (m)	0,50 – 2,10	0,50 – 2,10	0,50 – 2,10	0,50 – 2,20

\* Dimensioni degli attacchi inferiori



Modello	FT 1001, Flow Control
Peso base (kg)	217
Volume nominale (l)	1.000
Volume reale (l)	1.125
Peso complessivo consentito (kg)	1.475

Illustrazioni, descrizioni e dati tecnici possono essere soggetti a modifiche. Sono possibili delle differenze dai dati tecnici secondo l'allestimento della macchina. Le macchine illustrate possono differire in base alle normative di circolazione stradale dei vari Paesi.